

▲華僑公立學校添招新生佈告

佈告事：照得本校：自今年整頓刷新以來：成績極佳：實行平民化教育：免收學費：每學生每學期祇收堂費五元：現蒙廣東教廳介紹聘請李樂天先生前來：為本校校務主任：並復請原任教員李惠剛、黃明芳、李羣英等：添擬擴充校務：增聘教員：添招男女新生：準八月貳日（星期日）下午四時：舉行秋季始業開學禮：凡我男僑：如有志求學者：須要預早報名：以免額滿見遺：至開學之日：仰即依時來校編級：為要：此佈：

廣裕隆 輔行 金然棧 活生
金利源 元發 中原興 合生

112 Lagachetiere St. W.
P.O. Box 1750 Place D'Armes
Montreal, Que. Canada

254¹/₂ Pender Street E. Vancouver, B. C

加全 洪門第八次懇親大會籌

▲地址宛地辟埠致公堂

處長	彭榮傳	副	林天祥
財政	馬本舜	副	蔡元隆
書記	張榮有	副	周勝
外交	王益	副	黃天佑
庶務	甄開燧		

致公堂
CHEE KONG TONG
216 Pacific Ave.
Winnipeg, Man. Can.

▲達權總社鳴謝廿五年全年經費芳名

芳名

黃香雪女士五元	鄭振秀	李晃	鄧照	胡富和	唐正惠	周蔭棠	陳任盛	胡忠信	胡華錫	黎寬	蔣安翹	呂禮	楊緒耀
曾傳學	岑平恩	吳享	曹子晉	翁練芳	曾新喜	鄭社炳	鄧	岑卿棠	許庚	劉嵩	羅彭年	馬光燮	鄭北金
關蕙芳女士貳元半	張椿杰	陳雲煖	李希賓	張煥章	黃寬培	鄧開	黃貴	馬本渠	鄧長	吳享	羅百長	周安彪	徐發喜
朱小鳳女士	林國智	周蔭棠	周永熾	李聖攝	黃貴	劉秀雄女士	以上各貳元	曾傳濤	曾忠	林倫元	林保安	周憲煜	胡信
各三元	林仕堯	盧彪	李聖攝	阮豪	周家等	梁少文女士	鄭慶昌	鄭慶薄	朱文振	袁龍	馬庚新	曹嵩	蔡想
崔柯	伍錦	以上各貳元	以上各貳元	以上各貳元	鄭慶昌	梁少文女士	以上各貳元	朱文彩	林火	鳳愛女士	鄭連棟	以上各壹元	以上各壹元

縣商會討論營業稅

鶴山縣商會昨以本邑營業稅 亟從速
支配 特召集各墟鎮商務分所 暨各
同業公會代表會議 以便討論一切進
行事宜 及籌組評議會 評定各行應
担稅額 出席代表共四十七人 茲將
其議決案錄下 ①關於本邑營業稅
經迭准征收處函請轉飭各商店申報
惟縣屬各市鎮商業狀況 尙未明瞭
未易着手進行 究應如何整理案 決
議 ②先行調查全邑商店多少 調查
方法 凡已成立分所之市鎮 除調查
所屬商店外 并應派員分赴附近未成
立分所之墟市 切實調查 彙報來會
如距離分所市鎮過遠之墟市 則由
縣會直接派員前往調查 ③印製商店
資本營額調查表分發各分所轉發各商
店依式詳填 限十日內由各分所彙報
來會 以資統計 ④請出席各代表切

龍專訊 東莞太平鎮潔淨

近墟市聯合組織 或就近加入已成立
分所之市鎮爲會員 關於評議會經費
調查費如何籌措案 決議 照各商店
繳納稅額平均負擔

各地潦水繼續高漲

山外河水量十六日再漲十四英

內河漲六英寸 市內西竺直義會館貴
縣新涌口金蘭橋丁渡頭文昌沙鷹沙一
帶低窪街道 均已被浸 水深數寸
來往不便 上游水勢比十五日尤湍急
苟天仍繼續下雨 水患難免 又石
灣瀾石河面潦水 同日再漲十三英寸

海佛山土膏承商 原爲批理

窮渴現全區禁烟新商業已承出
由黃某李某承理 一般捐商 以現困
土膏商獲得大利 紛紛爭承 故連日
赴省候於旅店接洽者 大不乏人 至
市內公營戒烟售吸所 連日顧客 非
常暢旺 緣一般道友是無牌吸烟 其
情形有若開放烟禁之勢

止

癢
鐘分

雖至痛癢亦可藥到立除●如欲試用●可向葯行購買一尊●每尊三毛五●苟不見功●原銀奉回●

省。本會專營貯蓄及按揭款項事業，
華人方面業務司理。華友各界。如

敢者。本會專營貯蓄及按揭款項事業。現聘葉榮勳君爲
 本會華人方面業務司理。華友各界。如有欲貯蓄或揭借
 銀兩者。請與葉君接洽。本會無任歡迎。
 ▲葉榮勳君辦事所在市街東門九三號榮慎樓貳
 壹六號房
 ▲講綫……Seymour 8047
 郁沙貯蓄按揭會謹啟

本堂會長梁世藩先生因過埠營
業經開會准其告退補選心一先

取者本堂會長梁世藩先生因過埠營業不能兼顧職務提出辭職業經開會准其告退補選心一先生繼任自後各公堂如有文件來往請寄交會長心一與書記林榮治兩先生收可也此佈

民國廿六年七月十五日

通告事照得前月爲巴崙會馬

爲通告事照得前月爲江巴崙會員馬鏡明義伯發出之藥費
丹費部茲據江城堂社函稱各堂社將該部付回者固多惟逾
期至今未繳者亦復不少現馬義伯得醫藥費之助病已少愈
擬即回國爲此特行通告請各堂社未繳該藥費丹費部者宜
從速結束付去以清手續是所至盼

民國廿六年七月拾日

馮恒義 吳英樓 岑 洪 吳如麟

馮華	薛壽	黃達臣	張登	馬燦培	謝添	雷板	張超	廖卓勝	關韶國	陳裕中	鄭東貝	劉棟全	吳義滿	馬恒淦	錢麗瓊	鄭所	鄭炳昌	曾澤頴	馮華	何月卿	陳信	林倬	蘇百鉅	劉孔正	余悅章	李和	馬福曜	簡國安	何如
蔡旺	譚樓	黃容邦	高郁	馬榮福	趙善銘	謝池	趙煒	劉孔昌	甄珍	曾北相	鄭齊女	吳金鳳	謝志如	岑江	鍾秀蘭	楊開	湯開	曾宜新	譚基時	黃鳳珍	陳想	趙南	陳宜顯	劉桃	吳景宸	何貽泰	馬喜	周璇	何林
廿三		何乙酉	黃傳彩	黃擴照	趙煒	馬運	鄧大	以上廿三	楊超	曾杞槐	馬洪恩	胡共	黃鴻新	岑炎	梁麗婷	王華進	黃少波	曾旺	彭祥翼	陳懷春	崔軻	梅學	甄良浩	林杏舉	雷添容	馬維德	譚炎	劉宗炬	何林
至廿六		林德	黃廣照	林樹	以上廿三	馮富	以上廿三	以上廿三	袁龍	黃一新	馬大敏	林春	陳春生	曾本	馬瑞香	梁少文	盧啟振	宋叙天	高聰	宋深	薛金麗	黎焜榮	陳富	甄江	林榮	鄭新福	馮百信	馬庚辛	何穆
年		陳顯	以上廿四	何貽亮	以上廿三	馬四隆	趙作	以上廿三	林顯燧	黃穩	蕭頑	以上廿六	黃來	秀珍	馬瑞香	向秀蘭	王華斌	莫瑞麟	曾荔燕	梁嵩	薛庭芳	陳賢	胡榮宗	蘇光乾	林松	伍尙祿	黃傳綵	馬綿任	關崇燦
廿八		廖罩	以上廿四	何貽亮	以上廿三	馬四隆	趙作	以上廿三	陳勝	伍發育	容學柱	以上廿六	曾百寬	司徒廣安	司徒廣安	曹宜	吳一海	伍大成	曾柏	梁發	張烈	陳滾	胡德潤	蘇其桂	阮榮享	略才	李廷俊	馬子元	胡其光
年			以上廿三	何貽亮	以上廿三	馬四隆	趙作	以上廿三	陳勝	伍發育	容學柱	以上廿六	曾百寬	司徒廣安	司徒廣安	曹宜	吳一海	伍大成	曾柏	梁發	張烈	陳滾	胡德潤	蘇其桂	阮榮享	略才	李廷俊	馬子元	胡其光

朝鎬廿五年
周道緝廿五廿六年

周朝鎮廿五年
周道緝廿五廿六年
李維德 唐 錦 蔡 想
以上廿六年
▲雲埠支社
李廷俊 廿貳至廿五年
鄭瑞鈿 廿四年
鄭石 廿三至廿五年
宋甘泉 廿六年
吳兆 馬福記 駱 才
鍾秀蘭 容柱 關瑞榮
以上廿四十五手

▲党近支社

黃寬培	鄭運棟	周安彬	馬本渠	會忠	梁逸邇
馬光韶	楊緒耀	何觀大	尙球	厚源	趙朝
鄭慶海	鄭如振	鄭福儀		以上廿四年	
馬光鑽	鄭厚滋	鄭運長	趙朝	以上廿五年	

▲黨近支社

長 鄭偉聲 曾傳熹 馮雙德

鄧長	鄧偉聲	曾傳燾	馮雙德	鄧慶昌	曾吉晉
馬光燮	伍錦	林昌	岑廣鑒	關煥榮	唐正昂
鄧照	鄭連長	鄭正壽	梁樂	周作	陳中昌
周憲煜	袁奕樺	李寬	鄭如祥	鄧開	鄧厚滋
鄭忠梅	黎如球	陳象慈	鄭壽松	黃渭廷	

本埠賽馬之

1937 RACING DATE

地点與日期

四日(星期六)至七月卅日(星期六)
 ▲蘭士党跑馬場 第貳次比(Lansdowne Park)由月七日(星期六)至八月十日(星期六)
 ▲布力考士跑馬場 第貳次賽(Brighouse Park)由月廿壹日(星期六)至八月八日(星期六)
 雲高華賽馬會謹

占馬致公堂鳴謝

大進館 大成館 各四十五元 振來館卅七元
 振利廠卅貳元五 周文華壹元五 鄭振芳壹元
 鄭尙金 曹集 鄭厚明 鄭安舜 永利號 少年餐
 鄭慶沛 李輝 鄭厚明 鄭鉅光 鄭慶沛 鄭厚明
 陸慶沛 黃梓維 呂洪 岑貴 胡利 胡金
 鄭嚴 李桃 何立 廖宏燕 樊示 少年餐
 鄭鉅光 達源店 少年館 以上各五毛
 鄭厚扶 達源店 少年館 各三毛
 鄭厚滋 鄭慶潤 周華 鄭家治
 林任 達源店 馬松 陳彥達 鄭家治 鄭如銀
 馬松 達源店 以上各貳毛五

一埠致公堂鳴謝夏季香油

蘇杜儀 廣順隆 葉崇義 劉福 陳旺 以上各五毛
 譚文廣 李來百 李來千 梁廷衰 黃享 潘林
 梁灼南 梁煥石 曹翔燕 李聖燕 廖升 梁崇
 吳錦昌 羅子貞 李聖創 林立權 李漢江 林文公
 蔣會可 宋昭海 宋昭懋 廖啟烈 林勝 以上各貳毛五
 黃桂昌 朱棣益 司徒文源

+ +



▲富士定跑馬場 第一次比
賽(Hastings Park)由七月
四日(星期六)至七月卅壹
(星期六)
▲蘭士定跑馬場 第貳次比
賽(Landsdowne Park)由
七月七日(星期六)至八月十
日(星期六)
▲布力考士跑馬場 第貳次
賽(Brighouse Park)由
八月廿壹日(星期六)至八月
八日(星期六)
賽馬會賽馬會

廿五年由元月至十二月

十五年由元月至十二月止各昆仲捐助經費名列

大進館	大成館	各四十五元	振來館卅七元
振利廠卅貳元五	周文華壹元五	鄭振秀壹元	
鄭尙金	曹 輝	鄭厚明	鄭安舜
鄭慶沛	李 燾	鄭厚明	鄭鉅光
陸慶沛	黃梓雄	呂 洪	李 貴
		胡利號	少年餐
		鄭慶沛	鄭厚明
		胡 金	

厚扶 達源店 達源店 少年館 少年館

鄭厚扶	達源店	達源店	少年館	少年館	各三毛
鄭厚滋	鄭慶潤	李沾	鄭慶潤	周華	鄭家滄
林任	達源店	馬松	陳彥達	鄭家滄	鄭如銀
馬松	達源店			以上各貳毛五	

灼南	梁煉石	曹翔燕	李聖燕	廖	升
----	-----	-----	-----	---	---

吳錦昌	羅子貞	李聖創	林立權	李漢江
蔣會可	宋昭海	宋昭懋	廖敢烈	林勝
黃桂昌	朱棣溢	司徒文源	林勝	林文合
			以上各貳毛五	

加拿大

金源利興

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

雲高華

林棟臣

固精益腎丸
萬應拔毒丹

每罇一元

常有金錢龜發客

大宗國貨辦到

野山抄參
北鹿茸片
甜油玉桂
蛤蚧補茶
鮮明藥材
著名丸散
增城絲苗
新花瑩占
油糖海味
蘇杭雜貨
合時水貨
菜種瓜仁
發行零沽
特別平批

部華偵探長劉壽岩(俗稱五道)	天津通訊	此間日租界警署搜捕毒窟
品甚多 皆帶往署內審訊 該署特務	毒犯 今猶在進行中	六月拾四日早
犯及吸食犯男女百拾餘人 抄出烟毒	晚 日警署大批警探	包圍日租界內
華北東方兩飯店搜查 捕去販銷毒品		
華副		

探長李文祥(俗稱三道) 捕頭徐樹圖(亦稱三道) 等及另巡捕長其中 先後以包庇販銷毒物 經由大毒犯陳坤元供出 當被革職拘禁 惟劉徐李等口供 又牽涉日特務部長松下等十餘人 謂「每月祇陳坤元處 即付給保護費二萬元 其餘各處 每處付保護費五六千元 迨萬餘元不等 得款則由松下主持 按大小份朋分 渠等不過為彼等經手而已」云云 松下於今春調往廈門日警署服務 其餘與同受賄諸人 猶在津任職 故日警署長和久井 以顏面關係 尙苦於無法根究 日外務省為辦理此事 前曾派高等系刑事及司法檢察事多名 來津監視破案 致日警署中人 雖欲徇私 亦不敢為 連日因東方 華北 及德義樓中華息游別墅 各旅棧之被搜 其他凡業此類黑暗者 咸惴惴不安 主持人紛紛逃避 微聞與陳坤元齊名販製毒物之陸某吉某等 皆已遠引 陳坤元同黨唐阿毛 則於拾四日為日探捕獲 就日來此種作為觀察 似日方頗有雷厲風行一舉廓清毒氛之意 但聞因此祇是暫掩國聯耳目於一時 其佈毒之根本政策 則絕未變更 此證以冀東偽區域內之毒氣遍足 日方並未加以取締 即足見其此次行動 並未未加澈底肅清決心也 至被捕之劉李徐等 中以劉壽岩供受人驅使最久 幾達廿五年 徐樹圖則約五年 平日恃日人之勢 無惡不做 即政治軍事通逃犯竄入日租界者 若石友三劉桂棠等 亦莫不對此輩低頭 不惜降尊紆貴 以深相結納 求其於日人前 乞得保護符 其所付給保護費 亦每每可觀 徐樹圖僅數年光景 積資竟達四五十萬 其來源何自 不問可知 故茲被斥革就逮 聞者莫不稱快

▲寄藥郵費加國壹毫
各國貳毫
不寄COD見諒寄銀
紙要買担保免致遺失
滋陰補腎丸

哥林比街
四三貳號
皮膚血毒。紅暈斑點
大便燥結 諸般百毒

此藥精全是蘇黃色

貴客注意免受假冒

各國均有代理

英美、加屬、巴西、古巴、巴
拿馬、西印度、法屬、南美
洲諸國、

▲本藥行電話：詩磨六一七九Y

短襖每套由十二元半至廿一元半
 長襖每套由十四元半至廿三元半
 毡帽每件由一元九五至四元九五
 特造觀後短襖每套由廿五元至卅五元
 包合着

僑胞諸君請向本店
 購買各種衣物貨色
 齊備價格特平

27 Pender St. E. Vancouver, B.C.

國光公司

International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

▲接整水唄

本號承接修整水唄喉并裝冷熱水唄電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到
修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線失磨三九貳九

D. Drummond
207A Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 392

▲住家喊線 Fair. 3445Y

雲 萬國衣裳店啓

地布杭文披護

洪門總機關通告

爲通告事。照得全加洪門第八次懇親大會。現由各埠致公堂贊成。今年十月十號在宛地辟埠致公堂舉行。至各埠公堂代表來回舟車費用。係由各公堂自備。另各會員額繳懇親費五毛。第五區各埠每人一元。爲懇親大會之用。已由本總處發部徵收。仰各埠公堂執事。如見該部到時。祈遵照規定。認真履行。以裕財政而利公事。是所至盼。此佈。

民國廿六年六月廿一日 駐雲埠洪門總辦事處啟

梁廣貳元五
 呂就榮
 羅俊焯
 蘇發
 吳柏
 李奕祥
 羅俊焯
 以上各貳元
 何春初
 張豪
 胡樂
 李常立
 黃臻發
 黃世裕
 司徒尙柏
 以上各元半
 趙連
 劉孔順
 關柏
 吳德淑
 陳沾
 潘榮
 梁樞
 黃國材
 李坤
 林世賢
 廖作
 梁樞
 許柏
 馬球
 呂敖
 呂澤
 林健
 以上各壹元
 趙祥
 李培
 梁才
 林强
 梁保
 呂成有
 鍾葆恒
 雷法權
 鍾龍
 陳光明
 盧萬偉
 李佑燭
 廖偉治
 陳其昌
 梁賢溥
 馬榮順
 黃世質
 關森
 以上各五毛
 李板
 鍾連
 黃森世
 各貳毛五

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高
▲華埠
佐治大旅館

本旅館在雲高街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫煖水噴冷熱且與華埠
為鄰近茲為利便起見特備
由車送迎僑胞光顧希為留意

電話(矢磨)貳叁〇

司理人 余朋和 同啓
鄭福滋

處
 尖尾架華僑公報
 柯京永安公司
 結京頤合和號
 都城合利號
 星國代理處
 Jose Fong
 Calle Chinesca, No. 12
 Mexican B. C. Mex
總發行所 黃廉士藥房
 WONG LIM SUE
 46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.
 ▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

花柳草根丸 迅速奏效 一盒三元

白濁草根丸 效驗如神 一盒二元

肺癆草根丸 最新發明 一盒五元

化痔草根丸 清熱排濕 一盒三元

雲城中原興號
雲城梁定邦報局
大埠保慈堂
聖蘆趙傑號

巴馬城華文商報
西門三興號
大埠保慈堂
聖蘆趙傑號

雲卡利振生堂
雲卡利振生堂
雲卡利振生堂
雲卡利振生堂

郭朗度洪鑑時報
郭朗度洪鑑時報
郭朗度洪鑑時報
郭朗度洪鑑時報

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華
能愈百醫罔效肺癆瘵鄙人祖傳今鄙人到美懸
壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需
求凡見氣喘咳嗽逆無論色慾傷操勞傷撞打傷
蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶
血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有
起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即
可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

黃廉士 實驗 肺癆生草藥
特效藥 每盒五元

特效藥房

廣濟

望

續筋駢骨 雙單癩頭 紅白痢症 各種雜症

[illegible]

注 花柳白濁淋汁每錢 立止內傷吐血汁每錢 補火歸水 每錢
 花柳骨痛汁每錢 遠年楊梅行毒汁每錢 立止心痛汁 每錢
 疳疔橫痃等汁每錢 腎虛腰膝痠痛汁每錢 立止頭面瘡汁 每錢
 立止遺精等汁每錢 腎虛腰膝痠痛汁每錢 立止頭面瘡汁 每錢
意 黃兒胎毒每盒 久不愈服每盒 立止五疳疔瘡汁每盒 每盒
 立止陽氣痛汁每盒 婦科經期腹痛每盒 立止瘡癰疽瘡汁每盒 每盒
 跌打遠魂止痛丸 凡骨節疼痛藥水 每錢 立止消腫脾汁 每盒
 立止愈氣散 凡金瘡 凡神效癰癤內消汁每盒 立止消腫脾汁 每盒
 化痰降氣止咳丸 凡光明退膜眼藥 每錢 凡瘡癰疽瘡汁每盒 每盒
 風濕腫痛癰疽汁每盒 凡遍身毒瘡瘡汁每盒 凡瘡癰疽瘡汁每盒 每盒
 跌打疔瘡止痛散 凡花柳金瘡散瘡汁每盒 立止頭面瘡汁每盒 每盒

馳名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 35231
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正脾胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折
內廣中醫藥學堂 李鶴傳 內外方脈
參茸藥材發

在河清爆爐沉沒詳情

拖輪頗遠得獲無恙……全輪共有
夥伴搭客二十三人……失踪與炸
斃者共九人……重傷一人微傷十
一人……獨盧錦珠無恙……墜水
後由耀明輪救回……輪船二分架
昨僱榮耀小輪協同方便醫院撈屍
豫前往勞屍……

州訊 利商航業公司之新榮廣輪
帶進香船赴悅城 詎途次南海河邊
面被炸 茲將詳情 誌之如下 杏
新榮廣輪 機器爲十二寸 向拖
在香山省城之信利等渡 但該輪係
於前清宣統元年間者 年齡已老

牛齡太老 乃另僱鴻昌小輪拖帶
輪遂改業拖帶雜江船 近又爲中山
僱作替船 定期爲十天 因拖中山
之某小輪 入塢修理也 但該輪用
齡已老 水爐亦舊 中山渡亦已將
解僱 該輪復於六月十三日受香山

十三晚十時駛抵香山拖帶民船四艘
紫洞艇二艘 共有進香男女一百五
四人 於是晚十一時 由香山石岐
帶往悅城進香 不料駛至南海縣
河清舊碼頭河面 時爲十四日上午

水鏡因氣壓過高 忽爾爆炸 全
炸至粉碎 傷斃船件十餘人 幸
香船 距離該輪甚遠 幸獲無恙
該新榮廣輪船東為譚伙 譚向在
後樂園新街五十號二樓居住 該
公司 亦附設於譚之家內 該輪

日由省開駛往香山轉赴悅城時
件十人 替工一人 另夥伴之威
搭該輪赴悅城者共十二人 合共
三人 當該輪肇事時 全輪炸碎
有夥伴搭客 均被炸傷或炸斃墮
當時由御尾而來之耀明輪（查
耀明亦為利南公司物業）是日耀明

拖有淮香船四艘 馳赴悅城進香
同竭力赴救 歷三小時之久 救
傷者船主黃縣等六人 附搭人黃
等四人 俄赴九江香山醫院救治
微傷者 則自行乘車返省醫治
役被炸斃及失蹤者共九人 重傷
(續廣東新聞二)

109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

**500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada**

幫新書籍：新美女牌市
 蔣介石偉大 洋庄 八元二毫
 是書敘述蔣介石一生歷史由童年時代直至
 西安事變後止對於蔣氏生平功業詳述無遺
 蔣介石西安蒙難記 二毛
 袖珍華英字典 一元二毛
 譚運厨書 原價三元五 特售二元五
 嬌嬌 悅目 美女牌長三十寸列下
 浴罷望友 瓶花競艷
 芳園青願 金魚美人 美人人魚
 自強不息
 半課本美女牌列下

**122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0**

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。昇降有机。且租價特平。華友惠臨。當加意招待。

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙
圖紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品
華友光顧。請留意焉。

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

新到
鮮蓮
藕藕
藕藕
以及
日用食品
一齊備
僑胞光顧
價錢克己

新到

可異藥水每罇價目
 六號六毛
 二號三毛五
 三號一毛
 雲哥華代理處
 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆
 活生藥行 中華藥房 福星藥房
 五洲大藥房總代理
 ENG CHOW CO.
 104 E. Pender St. Vancouver, B. C.

奇異

奇異藥水擅治心
痛胃痛氣痛肚痛
牙痛頭痛腰痛背
痛骨痛風濕瘡科
皮膚感粒跌打腫
擦傷風感冒飽滯
脹悶嘔疴水瀉中
風中痰中暑中毒
危險急症可食可
搽限五分鐘見效

△新鮮合時▽



芥菜 白菜 香芹 青椒
快菜 紹菜 青豆 雪豆
椰菜 苺菜 茭苳 番茄
生菜 冬瓜 松笠 芥蘭
雍菜 苦瓜 采心 葱青
菠菜 節瓜 蓮藕 豆角
洋菜 黃瓜 粉葛 蘿蔔
苟杞 白瓜 馬蹄 生薑

日貨品俱全

△應有盡有▽

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone Ser. 8440 Vancouver, B. C. Can.

MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131 10642--100th St.
EDMONTON ALTA

最靚麵包及各色餅食
貨真價實久已馳名並
在加拿大各大商埠增
設支店數十間華友
顧無任歡迎
茲將加西有本公司各
店之各埠畧列於後
舞市阻 雲間頓
雷振打 點高華
卡技利 域多利
列必珠 沙市加
波蘭頓

Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
也醫斷根白濁花
水 每罇四元
目錄印備函索即奉

▲雲埠達權社註冊

展期啟事

啟者。計自本社舉行社員註冊以來。各社員依期前來註冊者。已居多數。未註冊者。數祇有限。其中或因經所阻。或離鄉謀生。未能依期前來。冊者有之。今本社議決案。以體念艱故。特予通融辦理。凡欠到民國五年十二月卅壹號以前月費。有兩週外者。一律減低徵收。以九元爲。如能照數繳來。便許註冊。同享切權利。限期至本年十月卅號止。逾此不納。用特佈聞。統希亮察。

So Hong Chong 1706 10 Ave. Regina, Sask. Can.

[illegible]

